

Infolettre

Solutions d'Eau Xylem

Été 2013

DANS CE NUMÉRO

Transport

Flygt Dry Pit
Présentation technique: le pompage des eaux usées sans colmatage

Traitement

Plaques de diffusion Leopold IMS 200 et 1000
Désinfection Wedeco Duron UV

Après-ventes

Contrats d'entretien TotalCare Plug-In Seals™

Xylem - Bon à savoir

Applications: Xylect, Dewatering
Abonnement à l'Infolettre Impeller
Nouvelles de nos distributeurs

TRANSPORT

L'OFFRE FLYGT POUR PUIITS SECS

Xylem introduit de nouvelles améliorations à son offre Flygt pour puits secs. Solution submersible pour des installations sèches et submergées, Flygt propose les solutions hydrauliques les plus efficaces et durables pour des applications d'eaux usées. La solution Xylem procure des pompes à l'épreuve des inondations possédant la meilleure capacité de pompage des eaux usées, une facilité d'installation et permet un assemblage/démontage simplifié en plus d'une vérification des performances. Xylem peut également offrir de l'aide sur la conception de votre station pour vous assurer d'une performance optimale. Les avantages sont :



- Installation verticale pour puits secs (configuration en T) avec une rotation infinie de la sortie pour s'adapter aux différentes orientations de vos entrées et sorties
- Entretien plus facile grâce à des ouvertures d'inspection sur les coudes pour les installations verticales et une nouvelle ouverture télescopique brevetée pour les installations horizontales
- Manutention plus aisée grâce au nouvel équipement de levage et un nouveau chariot de service
- Un environnement de travail plus sécuritaire



PRÉSENTATION TECHNIQUE: POMPER DES EAUX USÉES SANS COLMATAGE

La section de passage de la pompe pour eaux usées sert fréquemment à spécifier la résistance au colmatage, malgré que les données démontrent que cette mesure n'est pas pertinente. Le colmatage est un problème opérationnel important et fortement indésirable dans le pompage des eaux usées qui se traduit par une augmentation des coûts d'opération et des appels d'urgence de l'utilisateur final.

Ce document décrit l'importance de la conception de la partie hydraulique d'une pompe pour atteindre une opération sans colmatage et également établir que la section de passage d'une pompe est un paramètre trompeur pour déterminer la résistance au colmatage.

[Cliquez ici pour lire la présentation technique](#)

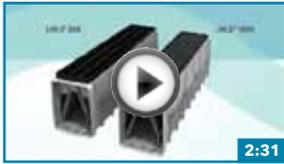


Bienvenue à l'Infolettre Solutions d'eau Xylem. Nous espérons que vous en trouverez le contenu à la fois instructif et intéressant. Si vous avez des commentaires ou suggestions, veuillez en faire part à :

Jason Nelson
Directeur, marketing
Jason.Nelson@Xylem.com
514 428-4842

TRAITEMENT

LEOPOLD I.M.S® 200 ET I.M.S® 1000



La marque Leopold de Xylem - 8 000 installations à travers le monde - est fière de présenter les plaques de diffusion IMS 200 et 1000 - visant à améliorer l'efficacité et la fiabilité des systèmes de filtration de l'eau et des eaux usées. Offrant une option plus efficace que l'utilisation du gravier dans la plupart des applications, Leopold a lancé sa nouvelle génération de plaques de diffusion, qui ont été conçues avec soin pour faire leur travail et vous aider à faire le vôtre. Dans le cadre du système complet de filtration à plancher de filtre, ces dispositifs augmentent la flexibilité dans la conception des médias en éliminant jusqu'à 35cm (14") de gravier. Leur construction physiquement rigide réduit la flexion des fentes et la possibilité de colmatage ou encrassement biologique.

I.M.S 200

- Adapté aux usines d'eau potable et les installations de dessalement
- Conçues avec précision, les fentes de 0,2 mm soutiennent les médias aussi petits que 450 microns pour empêcher la pénétration de sable et de média et facilite le contrôle de la qualité de votre système

I.M.S 1000

- Convient pour les usines de traitement des eaux usées; dans les contacteurs GAC, dans les filtres biologiquement actifs, et dans la construction de filtres pour la dénitrification
- Conçues avec précision, les fentes de 1mm soutiennent les médias aussi petits que 1700 microns qui rend la plaque moins sujette à l'encrassement qu'une plaque poreuse (puisque la croissance biologique ne comblera pas un écart supérieur à 0,8mm)

Cliquez ici pour la [brochure I.M.S 200 et I.M.S 1000 \(en anglais\)](#)

LE NOUVEL AGITATEUR 4530



Le concept à 3 pales à haute efficacité énergétique

[Cliquez ici pour info](#)

NOUVEL ÉCLAIRAGE AVEC LA DÉSINFECTION DURON^{MD} UV

La marque WEDECO Xylem est fière du nouveau système de désinfection DURON UV efficace en matière de consommation d'énergie pour les usines de traitement des eaux usées.

Avec près de 40 ans d'expertise et 20 ans d'expérience avec les systèmes de désinfection UV verticaux, nous introduisons DURON, un système de désinfection à 45° pour les usines de traitement des eaux usées. Le concept vertical, combiné à la dernière technologie des lampes ECORAY^{MD} 600W, réduit la quantité de lampes nécessaires, ce qui se traduit par une économie d'énergie et une réduction de l'encombrement.

Conçu pour des systèmes à canaux de taille moyenne à grande avec un débit variant de 700 m³/h jusqu'au-delà de 2000 m³/h, DURON élimine la désinfection chimique et réduit les coûts d'électricité et d'encombrement. Les caractéristiques et avantages du système UV DURON sont:

Réduction énergétique

- Système de dosage à capteur intelligent OptiDose
- Réduction du nombre de lampes avec les lampes & ballasts ECORAY 600 W

Encombrement réduit

- Concept vertical de lampes UV

Entretien facile et sécuritaire

- Dispositif unique de levage automatique
- Chaque module pouvant être levé individuellement
- Désinfection chimique éliminée

Cliquez ici pour une brochure sur [UV DURON](#) [Lampes UV ECORAY](#)



SERVICES TOTAL CARE

CONTRAT D'ENTRETIEN - ASSURER LA DISPONIBILITÉ DE L'ÉQUIPEMENT

Un contrat d'entretien est un contrat de service rentable de Xylem TotalCare qui est adapté à vos besoins et à votre budget. Cela est idéal pour les clients qui veulent consacrer leurs ressources à leurs activités principales tout en profitant de coûts d'entretien fixes, d'une réduction des risques liés aux arrêts non planifiés et assurer une pleine conformité aux exigences en matière d'environnement, de santé et de sécurité.



En se basant sur une connaissance approfondie du transport de l'eau et des eaux usées, nos spécialistes hautement qualifiés documentent l'état du matériel dans un rapport exhaustif. Par la suite, nous personnalisons un contrat d'entretien.

Bien que chaque contrat d'entretien est unique et reflète les besoins des clients individuels, le contrat d'entretien type se compose généralement de ces composants:

- L'examen annuel de l'entretien des pompes par le personnel de service Xylem autorisé.
- Une réponse rapide aux appels non urgents
- Chaque niveau de service comprend une ou deux visites prévues par année

Or	Argent	Bronze
Processus de vérification en 14 points	Processus de vérification en 14 points	Processus de vérification en 14 points
Deux visites planifiées par année	Une visite planifiée par année	Une visite sur demande
Un rabais plus élevé sur les pièces de rechange Flygt d'origine	Un rabais sur les pièces de rechange Flygt d'origine	
Frais annuels fixes	Frais annuels fixes	

[Consultez notre site web TotalCare](#)

PLUG-IN SEALS™ - GARNITURE MÉCANIQUE DOUBLE AVEC MONTAGE EN UNE SEULE PARTIE

Les garnitures Plug-in de Flygt comportent deux garnitures mécaniques indépendantes intégrées dans une unité unique prête à être installée. Il suffit de mettre en place la garniture Plug-in. Aucun outil spécial n'est requis. un dispositif intelligent protège les surfaces d'étanchéité sensibles et les ressorts contre les impuretés, contribuant à augmenter la fiabilité de la garniture et à réduire les temps d'arrêt ainsi que les coûts de maintenance. Les garnitures Plug-in avec système Active seal comportent des gorges usinées au laser dans la face intérieur du joint, pompant continuellement du liquide de l'intérieur vers l'extérieur du joint annulaire, empêchant ainsi toute entrée de liquide dans le boîtier de stator.

Bonnes nouvelles! Les nouvelles garnitures Plug-in à boîtier en aluminium de 25mm et 35mm sont maintenant disponibles pour les modèles Flygt 2630, 2640, 2660 et 2670. Les nouvelles garnitures comprennent le système Active Seal™ et offre un transfert de chaleur amélioré et une meilleure protection contre la contamination des ressorts.

[Plus d'informations sur notre site web](#)

xylemwatersolutions.com/ca



SANITAIRE

WEDECO

"...adapté à vos besoins et à votre budget."



XYLEM - BON À SAVOIR

XYLECT



Avec Xylect, nous voulons simplifier vos sélections en augmentant l'accessibilité à nos informations de produits. Disponible dans l'App Store et Google play, Xylect vous offre une gamme complète de caractéristiques puissantes tels que:

- Sélection de produits
- Documentations techniques
- Configuration de produits
- Assistant d'application
- Fiches de données
- Sélection d'accessoires

Xylect Mobile est un téléchargement gratuit pour iPhone et iPad disponible sur iTunes qui vous offre un accès facile à notre vaste gamme de pompes Flygt. Sur iTunes, faites une recherche pour Xylect 2 ou [cliquez ici](#). Également disponible pour Android [ici](#)



NOS POMPES DE DRAINAGE AU BOUT DE VOS DOIGTS

Accédez à d'importantes informations et conseils sur votre iPhone ou iPad sur les possibilités qu'offre notre gamme de pompes de drainage.

- Pompes Flygt - modèles, spécifications, courbes, illustrations et accessoires
- Calculateur de perte de charge, pression et puissance, débit, température et pression atmosphérique
- Bureaux Xylem - trouvez le bureau le plus près et obtenez son itinéraire

Sur iTunes, faites une recherche pour Xylect Dewatering ou [cliquez ici](#)

INFOLETTRE IMPELLER - ABONNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI



Après plus de 50 années de comptes rendus sur la problématique de la gestion de l'eau et des développements technologiques, le magazine Impeller de Xylem est maintenant une publication numérique. Impeller replace le monde de l'eau dans son contexte avec des vidéos, des entrevues d'experts et donne des comptes rendus sur des solutions de clients et est disponible en 11 langues.

Impeller vous offre de l'information convaincante sur des solutions d'économies d'énergie, des études de cas provenant du monde entier et des entrevues.

Si vous désirez recevoir l'infolettre Impeller mensuellement, allez à [Impeller](#)

35 ANS DE PARTENARIAT AVEC POMPEX, ÇA SE SOULIGNE

C'est avec grand plaisir et fierté que Solutions d'Eau Xylem souligne le 35ème anniversaire de partenariat entre Pomplex et Xylem en tant que concessionnaire autorisé des produits Flygt dans la région de l'Estrie.

[Article complet sur notre site web](#)



GPR INDUSTRIES EN TANT QUE DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

Solutions d'Eau Xylem et GPR Industries ont collaboré ensemble pendant plusieurs années dans le but de fournir aux utilisateurs de la région de Grande Prairie (AB) des pompes Flygt pour leurs applications de pompage. GPR Industries est également un centre de service à la fine pointe avec des techniciens de service qualifiés qui peuvent maintenir et réparer les produits Flygt.

Xylem est convaincue que GPR continuera à fournir une aide indispensable à ses clients et augmentera la notoriété de la marque Flygt dans la région.

[Article complet sur notre site web](#)

